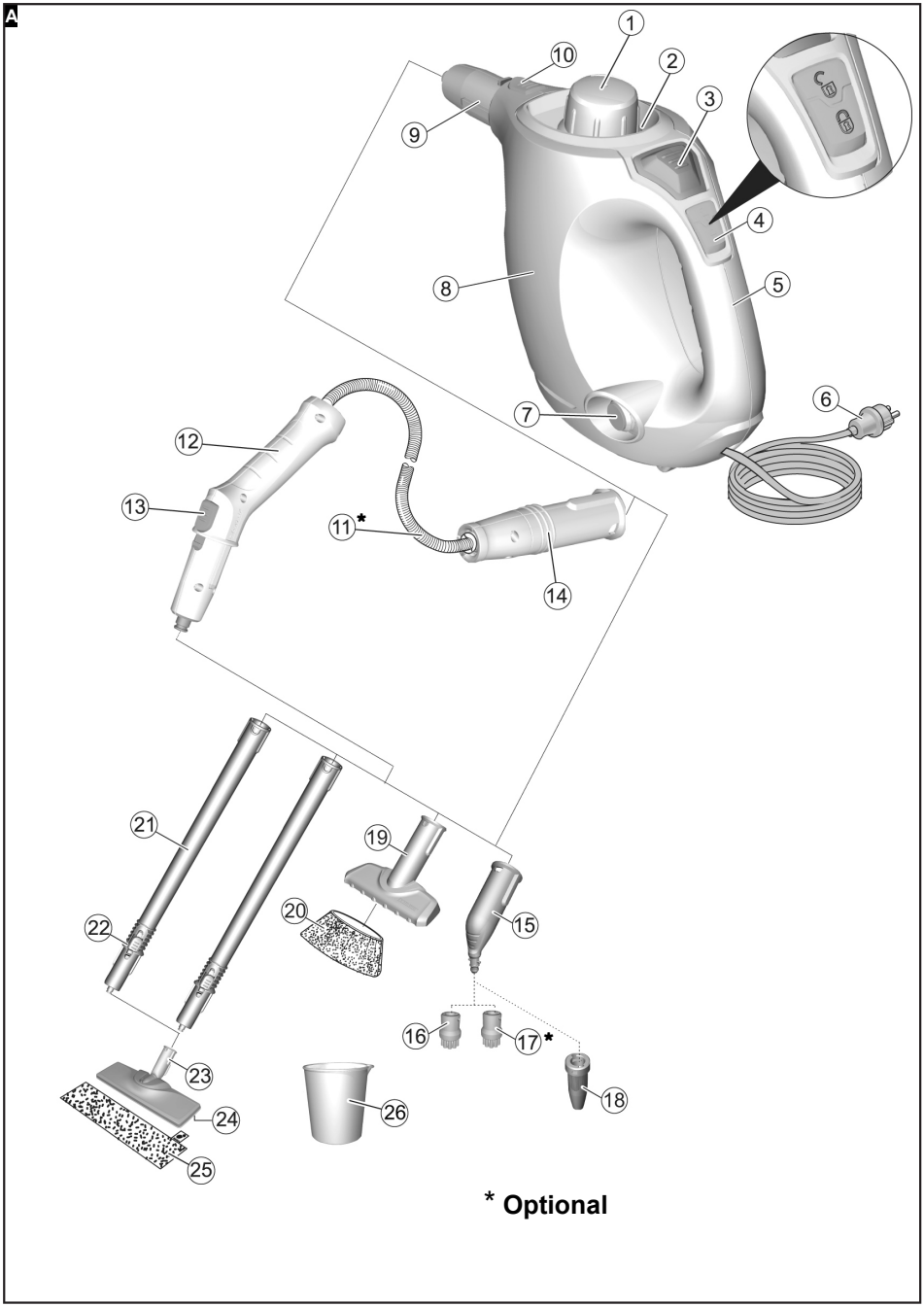
KÄRCHER

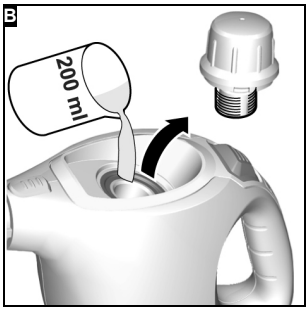
SC 1 EasyFix

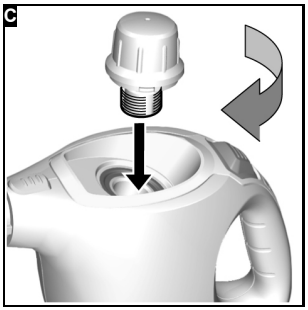
English. 5
中文 15

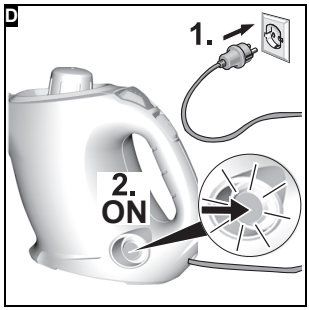


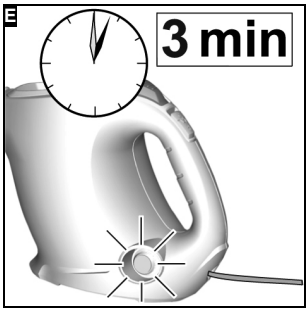
59685720 (05/23)

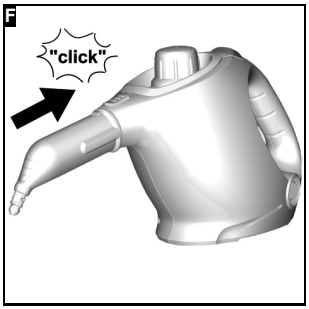

A
1
10
2
3
9
4
8
5
6
7
12
13
11*
14
21
19
22
20
15
16
17*
18
23
24
25
26
* Optional

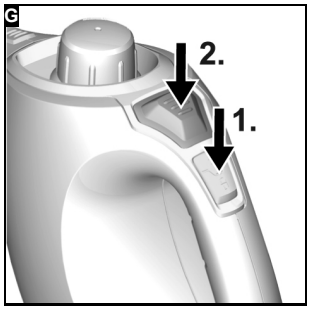

B
200 ml

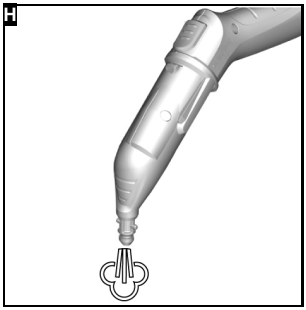

C

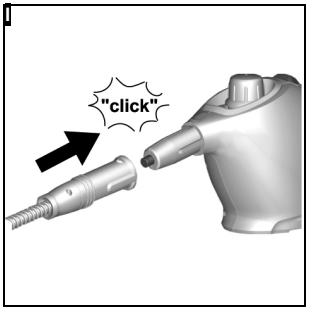

D
1.
2.
ON

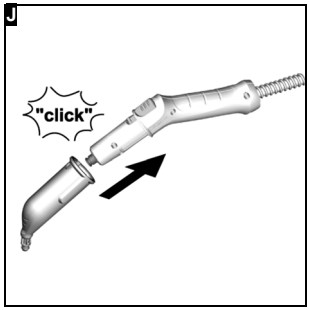

E
3 min

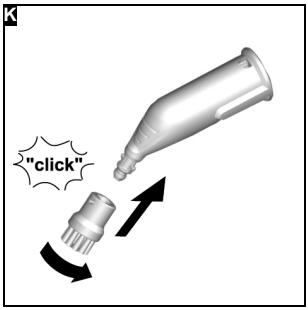

F
"click"

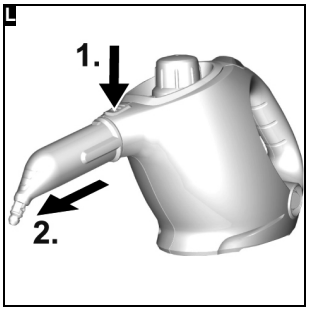

G
2.
1.

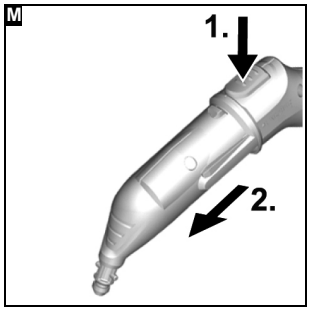

H

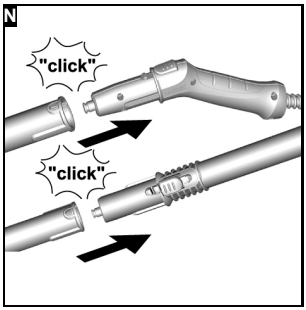

I
"click"

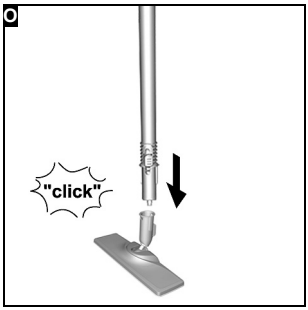

J
"click"

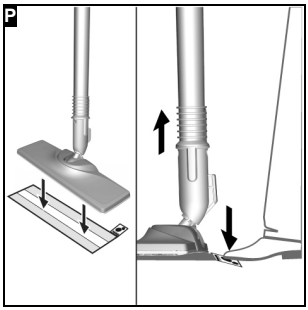

K
"click"

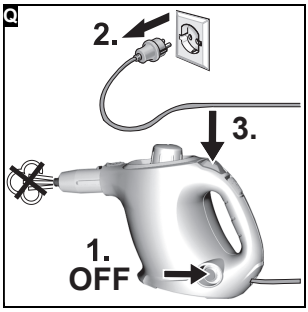

L
1.
2.

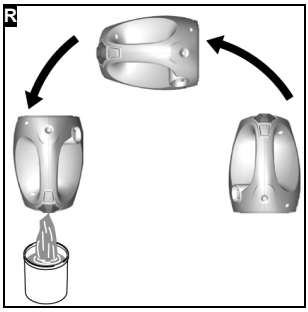

M
1.
2.

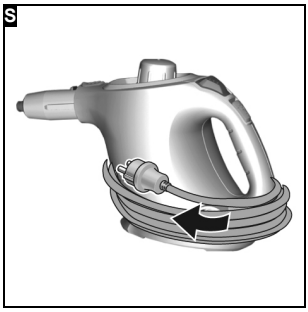

N
"click"
"click"


O
"click"


P


Q
2.
3.
1.
OFF


R


S

Safety instructions Steam cleaner



Please read and comply with these original instructions prior to the initial operation of your appliance and store them for later use or subsequent owners.

- You also need to take into consideration the general safety regulations and accident prevention guidelines of the legislator in addition to the notes in the operating instructions.
- Warnings and information notices attached to the device provide important information for hazard-free operation.

Hazard levels

⚠ DANGER

Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.

⚠ WARNING

Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.

⚠ CAUTION

Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.

ATTENTION

Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.

General safety instructions

⚠ DANGER ●Risk of asphyxiation. Keep packaging film out of the reach of children.

⚠ WARNING ●Only use the device for its proper use. Take into account the local conditions and beware of third parties, in particular children, when working with the device. ●Only people who have been instructed on how to use the device, or have proven their ability to operate it, and have been explicitly instructed to use it, must use the device. ●Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and persons lacking experience and knowledge may only use the appliance if they are properly supervised, have been instructed on use of the appliance safely by a person responsible for their safety, and understand the resultant hazards involved. ●Children must not operate the device. ●Children must be supervised to prevent them from playing with the appliance. ●Keep the device out of the reach of children when it is connected to the mains or when it is cooling down.

⚠ CAUTION ●Do not use the device if it has been dropped beforehand, is visibly damaged or if it is leaking. ●Safety devices are provided for your own pro-

tection. Never modify or bypass safety devices.

Risk of electric shock

⚠ **DANGER** ●Never touch the mains plug and socket with wet hands. ●Only connect the device to alternating current. The voltage indicated on the type plate must match the voltage of the power source. ●Do not direct the steam jet directly onto equipment containing electrical components, e.g. the interior space of ovens. ●Do not fill the devices with removable water reservoir directly via the water connection while they are connected to the mains power. Use a receptacle for filling. ●Do not use the device in swimming pools which contain water. ● The mains plug and extension cable connection must not be in water. I*Do not clean over floor sockets.*

⚠ **WARNING** ●Only connect the device to an electrical connection which has been set up by a qualified electrician as per IEC 60364-1. ●Only operate the device in wet rooms, e.g. bathroom, connected to sockets with upstream residual current device. ●Check that the mains connection cable with mains plug is undamaged each time before using the device. To avoid any possible danger, a damaged mains connection cable must be immediately replaced by the manufacturer, or the authorised customer service department or a qualified electrician. ●Do not damage the power supply and extension cable by running over it, crushing or yanking it or similar. Protect the power supply cable from heat, oil and sharp edges. ●Unsuitable electrical extension cables can be dangerous. Only use electrical extension cables with a splash guard and a diameter of at least 3x1 mm2. ●Only replace couplings on the power supply or extension cable with those with the same splash guard and the same mechanical strength. ●Clean tiled walls with sockets carefully. ●Disconnect the device from the mains during longer operating breaks, after use or before performing any maintenance work. ●Only carry out servicing work when the mains plug is pulled and the steam cleaner has cooled down.

Operation

⚠ **DANGER** ●Operation in explosive atmospheres is prohibited. ●When using the device in hazard zones (e.g. service stations), adhere to the respective safety regulations.

⚠ **WARNING** ●Risk of scalding. Never touch the steam jet

with your hand from a close distance, and do not direct it at people or animals.
● Risk of scalding from high water output if you tilt the device due to more than 30° to the side when using it.

● Risk of scalding on the hot steam boiler. Allow the steam boiler to cool down before filling it with water. Does not apply to SC 3 devices

● Risk of scalding. Let the appliance and accessory parts, particularly the floor cleaning cloth and the hand cover cool down before touching them. ●Risk of scalding. Do not use the appliance for cleaning pressure tanks as this poses a bursting and explosion hazard. ●Risk of scalding from the floor nozzle. Ensure that no part of the body gets under the floor nozzle. Never operated the floor nozzle without wearing shoes. ●Risk of scalding. Only operate the appliance once it is fully assembled and functional. ●Risk of scalding. Let the appliance cool down fully before putting it away. ●Never disconnect accessories from the device while steam is being expelled. ●Hot water may drip out when disconnecting accessory parts. Allow the device to cool down first. ●Never open the maintenance / safety lock during operation. Allow the device to cool down first. ●Replace a damaged steam hose immediately with a steam hose as recommended by the manufacturer. ●Do not steam any objects which contain harmful substances (e.g. asbestos).
⚠ **CAUTION** ●Only operate or store the device in accordance with the description or figure. ● Check the device and the accessories, in particular the power supply cable, safety lock and steam hose, to make sure it is in proper safe and reliable condition before operation each time. Do not use the device if it is damaged. Replace damaged components immediately. ● Only switch on the device when water is present in the steam boiler. The device may otherwise overheat, see the Troubleshooting chapter of the operating instructions. ●Accidents or damage due to the device falling over. Before all actions with or on the device, you must make sure that it is stable.
ATTENTION ●Do not fill with any cleaning agents or other supplements. ●Do not operate the device at temperatures below 0 °C. ●Never leave the device unsupervised while it is connected to the mains. ●Do not

use the appliance as a humidifier or heater. ●Ensure the room is well ventilated when working with the appliance and afterwards. ●Protect the device from rain. Do not store the device outdoors. ●Device damage. Never pour solvents, liquids which contain solvents or diluted acids (e.g. cleaning agent, petrol, paint thinner and acetone) into the boiler / water reservoir.

●Refilling water

1 Switch off the device.
2 Allow the device to cool down.
3 Unscrew the safety lock.
4 Drain the water completely out of the steam boiler.
5 Fill a maximum of 200 ml distilled water or tap water into the steam boiler.
6 Insert the safety lock.

Care and service

⚠ **CAUTION** ●Have repair work carried out by the authorised customer service only.

Descaling the steam boiler

Does not apply to SC 3 / SC 3 Upright devices

⚠ **CAUTION** ●Never screw the safety lock onto the device while descaling. ●Do not use the steam cleaner while there is descaler in the boiler.

ATTENTION ●The descaler may corrode sensitive surfaces. Work carefully when filling and emptying the steam cleaner with descaler.

- Do not use vinegar or similar agents.

Steam cleaner accessories

(Depending on equipment)

Steam turbo brush

⚠ **CAUTION**

Longer periods of use of the steam turbo brush may lead to poor blood circulation in the hands due to vibration. In case of symptoms, e.g. tingling in the fingers, cold fingers, take a break. A general period of use cannot be set, because this depends on several influencing factors:

- Personal tendency to suffer from poor circulation (frequently cold fingers, tingling sensation in the fingers).
- Holding the device too tightly hindering blood circulation.
- Continuous operation is more harmful than operation interrupted by work breaks.

You should consult a doctor if using the steam turbo brush regularly and for lengthy periods of time, and in the event of repeated occurrences of symptoms such as tingling in the fingers or cold fingers.

Contents

Intended use 9
Environmental protection 9
Accessories and spare parts 9
Scope of delivery 9
Warranty 9
Safety devices 9
Appliance description 10
Initial Start-Up 10
Installation 10
Operation 10
Important application instructions 11
How to use the Accessories 11
Care and service 12
Troubleshooting guide 13
Technical data 13

Intended use

Only use the appliance in private households. The appliance is intended for cleaning with steam and can be used with appropriate accessories as described in these operating instructions. Detergents are not required. Observe the safety instructions.

Environmental protection

The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.

Electrical and electronic appliances contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential threat to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the appliance. Appliances marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

Notes on the content materials (REACH)
Current information on content materials can be found at: *www.kaercher.com/REACH*

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.
Information on accessories and spare parts can be found at *www.kaercher.com*.

Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing defect is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.
(See overleaf for the address)

Safety devices

⚠ **CAUTION**
Missing or modified safety devices
Safety devices are provided for your own protection. Never modify or bypass safety devices.

Symbols on the appliance

(according to type of appliance)

	Risk of burns, surface of appliance becomes hot during operation
	Risk of scalding from steam
	Read operating instructions

Safety lock

The safety lock seals the steam boiler from the steam pressure present. If the pressure regulator is defective and overpressure occurs in the steam boiler, a pressure relief valve opens in the safety lock and steam leaks out through the lock.
Prior to restarting the appliance, contact the responsible KÄRCHER Customer Service.

Appliance description

The maximum amount of equipment is described in these operating instructions. Depending on the model used, there are differences in the scope of delivery (see packaging).

For the figures, please refer to the graphics page.
Illustration A

① Safety lock
② Filling hole for water
③ Switch
④ Child lock
⑤ Carrying handle
⑥ Grid connection cable with mains plug
⑦ Switch ON/OFF
Indicator light (green) - grid voltage present
⑧ Steam boiler
⑨ Steam nozzle
⑩ Unlocking button
⑪ * Steam hose
⑫ Steam gun
⑬ Unlocking button
⑭ Steam connector
⑮ Spotlight nozzle
⑯ Round brush (small, black)
⑰ * Round brush (small, yellow)
⑱ Power nozzle
⑲ Manual nozzle
⑳ Manual nozzle microfibre cover
㉑ Extension tubes (2 pcs)
㉒ Unlocking button
㉓ Floor nozzle
㉔ Hook and loop fastener
㉕ Micro fibre cloth
㉖ Measuring jug

* Optional

Initial Start-Up

During initial start-up, a small cloud of smoke may be emitted from the steam nozzle. The appliance requires a short run-in time. At the start, the steam output is very irregular and damp, single droplets of water may even leak out. The steam volume that leaks out increases constantly until the maximum quantity has been reached after approx. 1 minute.

Installation

Installing accessories

1. Push the open end of the accessory onto the steam nozzle or steam gun until the unlocking button of the steam nozzle or steam gun engages.
   Illustration F
   Illustration I
   Illustration J
2. Push the open end of the accessory onto the spotlight nozzle.
   Illustration K
3. Connect the connection pipes with the steam nozzle or steam gun.
   a Push the 1st extension tube onto the steam nozzle or steam gun until the unlocking button of the steam nozzle or steam gun engages.
   The connection pipe is connected.
   b Push the 2nd extension tube onto the 1st extension tube.
   The connection pipes are connected.
   Illustration N
4. Push the accessory and/or the floor nozzle onto the free end of the extension tube.
   Illustration O
   The accessory is connected.

Disconnecting accessories

1. Push the child lock down.
   Illustration G
   The switch is locked.
2. Push the unlocking button and pull the parts apart.
   Illustration L
   Illustration M

Operation

Filling water

Note
Descaling the steam boiler is not required if commercially available distilled water is used.
Note
Warm water reduces the heating-up time.
Note
To do this use the measuring jug supplied. When filling the water, pay attention to the marking (max. 200 ml).

1. Unscrew the safety lock.
   Illustration B
2. Fill a maximum of 200 ml distilled water or tap water into the steam boiler.
3. Insert the safety lock.
   Illustration C

Switch on the appliance

⚠WARNING
Risk of scalding
The appliance has a high water outlet if you incline more than 30° to the side.
Do not incline the appliance more than 30° (maximum angle) to the side.

1. Place the appliance on a firm subsurface.
2. Insert the mains plug into a socket.
   Press the ON/OFF switch to turn the appliance on.
   Indicator light lights up green.
   Illustration D
   After approx. 3 minutes, the appliance is ready for use.
   Illustration E
3. Push the child lock up.
   Illustration G
   The switch is unlocked.
4. Press the switch.
   Illustration H
   Steam is emitted.

Refilling water

If the steam volume is reduced during work or if no more steam volume comes out, the water will have to be refilled.

Note

The safety lock cannot be opened as long as the steam boiler is still pressurised.

Note

Warm water reduces the heating-up time.

1. Switch the appliance off, see Chapter Switch off the appliance.
   Illustration Q
2. Unscrew the safety lock.
3. Drain the water completely out of the steam boiler.
   Illustration R
4. Fill a maximum of 200 ml distilled water or tap water into the steam boiler.
5. Insert the safety lock.
6. Insert the mains plug into a socket.
   Press the ON/OFF switch to turn the appliance on.
7. Push the child lock up.
   The switch is unlocked.
   The appliance is ready for use.

Switch off the appliance

1. Press the ON/OFF switch to turn the appliance off.
   Pull the mains plug out of the socket.
   Illustration Q
2. Press the switch until no more steam escapes.
   The steam boiler is depressurised.
3. Push the child lock down.

Rinsing out the steam boiler

Rinse the appliance's steam boiler after completing the work.

1. Switch the appliance off, see Chapter Switch off the appliance.
2. Allow the appliance to cool down.
3. Disconnect the accessory.
4. Fill the steam boiler with water and swill it around vigorously. Lime residue which has been deposited on the bottom of the steam boiler will be released as a result.
5. Drain the water completely out of the steam boiler.
   Illustration R

Keep the appliance safe

1. Disconnect the accessory.
2. Drain the water completely out of the steam boiler.
   Illustration R
3. Coil the mains connection cable around the water reservoir.
   Illustration S
4. Allow the accessory to dry.
5. Store the appliance in a dry location that is protected from frost.

Important application instructions

Cleaning the floor areas

We recommend sweeping the floor or vacuum cleaning it before using the appliance. In this way the floor will be cleared of dirt and loose particles before the wet cleaning.

Freshening up textiles

Prior to using the appliance, always check the compatibility of the textiles at a concealed point: Steam down the textile, allow it to dry and then check it for any change in colour or shape.

Cleaning coated or painted surfaces

ATTENTION

Damaged surfaces

Steam can loosen wax, furniture polish, plastic coatings or paint and edge band from edges.

Do not direct the steam at glued laminated edges as the edge band may loosen.

Do not use the appliance for cleaning unsealed wood or parquet floors.

Do not use the appliance for cleaning painted or plastic coated surfaces such as kitchen or living room furniture, doors or parquet.

1. To clean these surfaces, steam a cloth briefly and use it to wipe over the surfaces.

Glass cleaner

ATTENTION

Glass breakages and damaged surfaces

Steam can damage sealed points of the window frame and, at low outside temperatures, lead to tension on the surface of window panes and hence to glass breakages. Do not direct the steam at sealed points on the window frame.

At low outside temperatures, heat up the window panes by gently steaming the full surface of the glass.

- Clean the window area with a manual nozzle and cover. To remove the water, use a squeegee or wipe the surfaces dry.

How to use the Accessories

Steam nozzle/steam gun

The steam nozzle or steam gun can be used for the following application areas without accessories:

- For removing slight creases from the hanging clothing items: Steam the clothing item from a distance of 10-20 cm.
- For wiping damp dust: Steam a cloth briefly and use it to wipe over the furniture.

Spotlight nozzle

The spotlight nozzle is suitable for cleaning areas, joins, fittings, drains, sinks, WCs, blinds or radiators that are difficult to access. The closer the spotlight nozzle is to the soiled area, the greater the cleaning efficiency will be as the temperature and steam volume are at their highest at the nozzle opening. Larger lime deposits can be treated before steam cleaning with a suitable detergent. Allow the detergent to soak in for approx. 5 minutes and then steam it off.

1. Push the open end of the spotlight nozzle onto the steam nozzle or steam gun.
   Illustration F
   Illustration J

Round brush

The round brush is used for cleaning stubborn dirt. Stubborn dirt can be removed more easily by brushing.

ATTENTION

Damaged surfaces

The brush may scratch sensitive surfaces.

It is not suitable for cleaning sensitive surfaces.

1. Install the round brush on the spotlight nozzle.
   Illustration K

Power nozzle

The power nozzle is used for cleaning stubborn dirt, blowing down corners, joins etc.

1. Install the power nozzle onto the spotlight nozzle according to the round brush.
   Illustration K

Manual nozzle

The manual nozzle is used for cleaning small areas that can be washed down, shower cubicles and mirrors.

1. Push the manual nozzle onto the steam nozzle or the steam gun according to the spotlight nozzle.
   Illustration J
2. Pull the cover over the manual nozzle.

Floor nozzle

The floor nozzle is used for cleaning washable wall and floor coverings e.g. stone floors, tiles and PVC floors.

ATTENTION

Damage due to build-up of steam

Heat and moisture can lead to damage.

Check the heat resistance and steam effect on an inconspicuous area using a minimal volume of steam prior to use.

Note

Detergent residue or care emulsions on the surface to be cleaned can lead to streaks, which will disappear however once these have been used several times.

We recommend sweeping the floor or vacuum cleaning it before using the appliance. In this way the floor will be cleared of dirt and loose particles before the wet cleaning commences. Work slowly on surfaces that are heavily soiled so that the steam can impact longer.

1. Connect the extension tubes with the steam gun.
   Illustration N
2. Push the floor nozzle onto the extension tube.
   Illustration O
3. Fasten the floor cleaning cloth to the floor nozzle.
   a Place the floor cleaning cloth with the hook and loop strips pointing upwards on the floor.
   b Place the floor nozzle onto the floor cleaning cloth, applying slight pressure.
   Illustration P

   The floor cleaning cloth will stick to the floor nozzle of its own accord due to the hook and loop fastening.

Removing the floor cleaning cloth

1. Place one foot on the bottom corner of the floor cleaning cloth and lift the floor nozzle up.
   Illustration P
   Note
   Initially, the floor cleaning cloth's hook and loop fastener strip is very strong and cannot be removed from the floor nozzle easily. After the floor cleaning cloth has been used several times and washed, it is easier to remove from the floor nozzle and it has reached the optimum adhesion.

Care and service

Descaling the steam boiler

Note

Descaling the steam boiler is not required if commercially available distilled water is used.

Note

Since the lime becomes caked on the appliance, we recommend descaling the appliance as specified in the table (KF=boiler fillings) based on the number of times the steam boiler is filled.

Hardness range		°dH	mmol/l	KF
I	soft	0-7	0-1.3	35
II	Medium	7-14	1.3-2.5	30
III	Hard	14-21	2.5-3.8	20
IV	Very hard	>21	>3.8	15

Note

Your water board or municipal utilities authority can provide information on hardness of tap water.

ATTENTION

Damaged surfaces

The descaler may corrode sensitive surfaces.

Fill and empty the appliance carefully.

1. Switch off the appliance, see Chapter Switch off the appliance.
2. Allow the appliance to cool down.
3. Unscrew the safety lock.
4. Drain the water completely out of the steam boiler.
   Illustration R

ATTENTION

Appliance damage due to descaler

An unsuitable descaler or incorrect dosing of the descaler may damage the appliance.

Only use KÄRCHER descaler.

Use 1 dosing unit of the descaler for 0.5 l water.

5. Apply descaler solution to the descaler according to the details.
6. Fill the descaler solution into the steam boiler. Do not seal the steam boiler.
7. Allow the descaler solution to take effect for approx. 8 hours.
8. Drain descaler solution completely out of the steam boiler.
9. Repeat the descaling process if necessary.
10. Rinse the steam boiler 2-3 times with cold water in order to drain all the descaler solution residue.
11. Drain the water completely out of the steam boiler.
    Illustration R

Care of accessories

(Accessories - depending on scope of delivery)

Note

The micro fibre cloths are not suitable for dryer.

Note

When washing the cloths, observe the instructions on the washing tag. Do not use any liquid softeners as this will affect the ability of the cloths to pick up dirt.

1. Wash the floor cleaning cloths and covers at a max. temperature of 60 °C in the washing machine.

Troubleshooting guide

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in doubt, or in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorised Customer Service.

⚠ **WARNING**

Risk of electric shock and burns

Trying to eliminate faults while the appliance is connected to the mains or has not yet cooled down is always dangerous.

Remove the mains plug.

Allow the appliance to cool down.

Reduced steam quantity

The steam nozzle is blocked.

1. Disconnect the accessory from the steam nozzle.
2. Clean the nozzle insert.
3. Start up the appliance briefly.
4. Attach the accessory to the steam nozzle.

The steam boiler is scaled.

- Descale the steam boiler

No steam

No water in the steam boiler

- Refill water, see Chapter Refilling water.

The switch cannot be pressed

The switch is locked with the child lock.

- Push the child lock up.
  The switch is unlocked.

High water egress

The appliance is “spitting out” water

- Do not incline the appliance more than 30° (maximum angle) to the side during cleaning.
- Do not exceed the maximum filling quantity of 200 ml.

Technical data

Electrical connection		
Voltage	V	110
Phase	~	1
Frequency	Hz	60
Protection class		IPX4
Protection category		I
Performance data		
Heating capacity	W	1200
Maximum operating pressure	MPa	0.3
Heating-up time	Minutes	3
Continuous steaming	g/min	35
Maximum steam blast	g/min	80
Filling quantity		
Steam boiler	ml	250
Maximum filling quantity	ml	200
Dimensions and weights		
Weight (without accessories)	kg	1.5
Length	mm	321
Width	mm	127
Height	mm	186

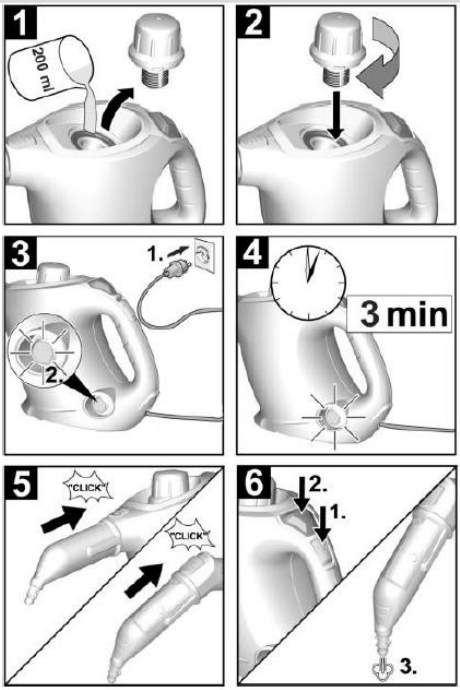
Subject to technical modifications.

KÄRCHER

德國凱馳

家用多功能快拆式 EasyFix 高壓高溫蒸氣清洗機

(一) 主機準備



圖示 1、將電源線拔除後，請將高壓蒸氣安全鎖鬆開，使用小量杯倒入 200ml 的自來水至主機鍋爐中。

圖示 2、將高壓蒸氣安全鎖鎖緊。

圖示 3、將電源線插入 110V 電源插座上後，按下綠色電源開關。

圖示 4、高壓蒸氣鍋爐加熱時間約 3 分鐘。

圖示 5、依照清潔目的將不同的高壓蒸氣配件安裝於主機上。

圖示 6、將安全保護開關解除後按下高壓蒸氣按鍵，高壓蒸氣立即釋出。

注意

您將在接下來的說明內瞭解除鈣功能。

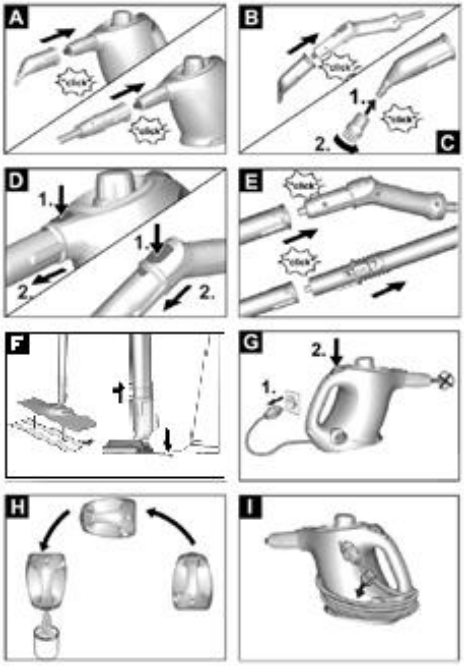
(二) 安全提示

▲*危險*

1. 嚴禁在具有可能會引爆物品區域使用。
2. 如要在具有化學混合物區域使用請注意使用安全。
3. 嚴禁使用任何清潔劑、化學藥劑與香精油添加至主機鍋爐內。
4. 本主機不能使用在任何電器清潔，例如電視、燈具、吹風機或電熱器等可能會讓蒸氣影響電器內電路板設備而損壞。
5. 請確實依照說明提示操作主機，在之前請勿任意操作使用。另外請確實確認電源線是否有鬆脫破損。
6. 如果電源線有出現異常軟化或鬆脫時，請立刻停止使用並連絡德國凱馳授權經銷商或技術服務維修中心更換或維修。
7. 請勿濕手碰觸電源插頭。
8. 請勿使用主機清潔一些具有化學成份的物體。
9. 蒸氣噴口具備高達 95 度以上的溫度，請勿在操作時近距離接觸蒸氣噴口，以免燙傷。
10. 請確認使用適當的電壓且無超過負載。
11. 在潮濕的區域如廁所使用時，請注意電源裝置是否有機會接觸到潮濕水源，以免觸電。
12. 請勿將電源線放在水裡。
13. 請確認電源線及電源接口是否有任何異常，請立刻停止使用並連絡德國凱馳授權經銷商或技術服務維修中心更換。
14. **請確實按照說明書內步驟安全使用主機，如有孩童或使用者需協助時，請安排他人協助指導操作，並在正確的操作方式進行清潔。**
15. 電源線請勿任意擺放存放，請確實收納。

16. 請勿使用任何清潔劑或具備酸性物質的清潔劑清潔主機以免損害主機使用。
17. 請勿將主機放置於室外。
18. 使用主機時，請注意附近是否有孩童或任何可能會造成傷害的物體。
19. 更換各類噴頭前，請確實將安全保護開關鎖上，以免被高壓蒸氣燙傷。
20. 請勿將噴頭朝向自己或別人。
21. 請勿任意拆解主機，非授權或使用非原廠配件會造成主機鍋爐保固喪失。
22. 使用延長線，請注意延長線最高負載功率是否可以負荷本主機使用中功率，或選購兩平方米延長線。

(三) 主機配件安裝及操作



安裝配件圖示 A~I

A、依照清潔需求，將細微噴頭)安裝於主機上。

B/C、將需要搭配的配件組裝於槍把上，安裝連結後聽到「喀」表示已經完全連接固定。

D、移除噴頭或延長管時，請下壓固定扣鎖後再移除配件。

E、如使用延長管時確認連接妥當，請依照圖片箭頭方向插入蒸氣噴槍並連結後聽到「喀」表示延長管兩段已經完全連接固定。

F、清潔前請先將附贈的快拆式超細纖維地板布巾或手持刷布套沾濕後套至或黏貼於刷頭上。

G、關閉主機，請依照圖示先將電源關閉，插頭拔下後，鎖上安全保護開關。

H、收納主機前，請依照圖示將主機鍋爐內剩下的自來水倒除。

I、主機電源線請依圖示收納即可。

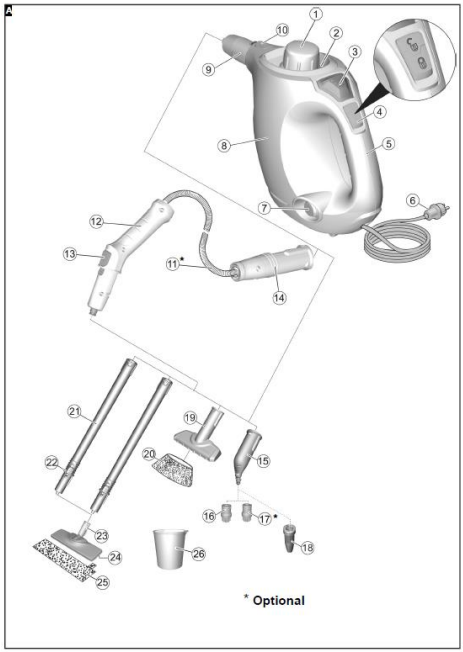
J、使用延長管清潔時，請注意使用角度，避免彎折造成主機前端連接處斷裂。



(四) 相關配件

全系列德國凱馳產品皆有專用相關的配件進行更換或維修，請勿任意拆解，此動作很有可能讓主機損壞且無法修復。相關配件購買，請洽德國凱馳原廠展售中心或授權經銷商。

(五) 主機配件與外觀介紹



1 高壓蒸氣安全鎖
2 自來水加水口
3 高壓蒸氣按鍵
4 兒童安全鎖
5 主機把手
6 電源線含插頭
7 主機狀態顯示燈(綠燈)-電源開啟
8 主機鍋爐
9 高壓蒸氣噴頭出口
10 噴頭配件扣鎖
11 高壓蒸氣軟管*
12 蒸氣噴槍
13 噴槍配件連結扣鎖
14 高壓蒸氣軟管連接座
15 細微噴頭
16 小圓刷-黑(適用於刷洗表面污垢)
17 小圓刷-黃*
18 強力噴頭(適用於縫細清潔)
19 手持刷(適用於家具飾品)
20 超細纖維手持刷布套 x 1
21 延長管 x 2
22 連接扣鎖
23 快拆式地板刷(適用於地板清潔)
24 塑膠魔鬼粘鉤
25 快拆式超細纖維地板刷布巾
26 量杯

【*】標示為選購配件

選購配件	料號
圓刷組 (黑 x2 / 黃 x2)	2.863-264.0
玻璃刮刀刷	2.863-025.0
超細纖維大圓刷布套	2.863-243.0
蒸氣軟管	2.863-021.0
蒸氣振動角度噴頭	2.863-159.0
蒸氣掛燙刷	2.863-233.0
快拆式超細纖維地板刷布巾組	2.863-259.0

另有更多配件，請參考凱馳官網

(六) 安全裝置說明

1. 壓力控制裝置

使用期間或使用後控制裝置將會確認鍋爐溫度及壓力已經適合開啟後將會自動解除鎖定。

2. 安全溫度控制裝置

- 如果主機鍋爐無法正常使用或主機溫度過高時，安全控制裝置將會自動關閉主機。
- 當發生上述問題時，請勿繼續操作並請立刻停止使用並連絡德國凱馳授權經銷商或技術服務維修中心更換維修。

3. 安全閥

當加入自來水至主機鍋爐後，將安全鎖鎖上後，安全鎖將會在一定溫度自動將安全鎖控制開啟或鬆開。

(七) 加入自來水

嚴禁使用凝結水、純水或添加任何化學成分的清潔劑、芳香劑或使用電解水。

(八) 開啟主機使用

→ 將電源電插頭組插於插座。
→ 按下 ON 綠色電源開關。

(九) 關閉主機

→ 關閉主機，請依照前圖示 G 先將電源插頭拔下後，鎖上安全保護開關。

注意

使用後請將主機內剩餘的自來水倒除防止水垢產生。

(十) 主機鍋爐維護

注意

- 建議每三個月(依照各地區水質而有所差異，或發現蒸氣釋出/加熱時間變長為可能原因)且每次使用半包除鈣粉進行主機鍋爐維護。
- 如使用地區水質硬度過高容易造成鍋爐內水垢，請向德國凱馳授權經銷商或技術維修服務中心訂購除鈣粉包(料號 6.295-987.0)。

請按照以下步驟操作：

- 每次使用半包除鈣粉進行主機鍋爐維護。
- 將除鈣粉倒入鍋爐後，等待 24 小時後將水倒除，重新添加自來水清洗幾次後，再進行清潔使用。

注意請維護鍋爐時請勿插電加熱或鍋爐仍在高溫狀態下進行。

(十一) 主機收納

注意

- 請選擇適當的擺放位置及注意該收納的負載重量。
- 主機必須收納存放於室內。

(十二) 產品保固

1. 機器在正常狀態使用下，本公司針對主機鍋爐保固一年，其餘配件及消耗品，皆不在保固範圍內。
2. 德國凱馳建議本主機僅能使用於家用用途。主機若經原廠維修判斷為人為使用不當因素(如使用在商業營業用)，主機與其配件將失去原廠保固。
3. 主機僅能使用自來水。
4. 主機鍋爐與配件因原廠製造瑕疵將提供原廠零件維修。
5. 維修與保固維修時，請出示原廠認可的購買憑證(實體發票、電子發票含購買明細或印有免開發票章之銷售證明)。

(十三) 疑難排除

蒸氣加熱時間過長

→ 請進行主機鍋爐維護。參考前章節。

沒有高壓蒸氣釋出或僅有一點蒸氣

→ 請使用除鈣粉進行除鈣。參考前章節。
→ 請添加自來水。

高壓蒸氣按鍵無法按壓

→ 主機蒸氣按鍵可能設定為安全鎖定。

無蒸氣但噴熱水

→ 請進行主機鍋爐維護。參考前章節。
→ 請延長加熱時間。

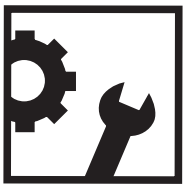
噴頭配件阻塞

→ 清潔噴頭配件後再重新安裝後開機。

產品規格表：

電壓	110 V / 60 Hz
消耗功率	1200 W
蒸氣壓力	3 Bar
加熱時間	約 3 分鐘
蒸氣量	35g / 每分鐘
體積 mm	321 x 127 x 186
重量(不含配件)	1.5 Kg
鍋爐容量	250 ml

KÄRCHER
德國凱馳
德商 凱馳清潔設備股份有限公司
KARCHER LIMITED TAIWAN
235 新北市中和區員山路502號1F/2F-1
TEL: 02-2221-0698 FAX: 02-2221-1695
407 台中市西屯區甘肅路2段30號
TEL: 04-2317-6060 FAX: 04-2317-2050
807 高雄市鳳山區文安街15號
TEL: 07-780-3322 FAX: 07-780-3391
網址 WWW.KARCHER.COM.TW
免費服務專線 0800-666-825



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)